

اتفاق تعاون مشترك بين الجامعة اللبنانية في الجمهورية اللبنانية وجامعة حلب في الجمهورية العربية السورية

- تعميقاً لأواصر الأخوة والتعاون، وتدعيماً للعلاقات المميزة بين البلدين الشقيقين.
- وانطلاقاً من الرغبة المتبادلة في توثيق عرى التضامن بينهما.
- واستناداً إلى معاهدة الأخوة والتعاون والتنسيق الموقعة بين الجمهورية العربية السورية والجمهورية اللبنانية في دمشق بتاريخ 1991/5/22م.

تم الاتفاق بين:

- الجامعة اللبنانية في الجمهورية اللبنانية، ممثلة بشخص رئيسها الدكتور إبراهيم قبيسي.
- وجامعة حلب في الجمهورية العربية السورية، ممثلة بشخص رئيسها الدكتور محمد سعيد فرهود.

على ما يلي:

المادة الأولى: تبادل زيارات أعضاء الهيئة التعليمية

- أ. تتبادل الجامعتان زيارات لأعضاء الهيئة التعليمية بهدف إلقاء المحاضرات العلمية في مواضيع متخصصة، ولعرض حصيلة الدراسات والبحوث المشتركة، والمشاركة بالمؤتمرات والندوات وحلقات البحث، وورش العمل، والنشاطات العلمية الأخرى.
- ب. تتبادل الجامعتان الإقامات العلمية لفترات قصيرة لأعضاء الهيئة التدريسية.

المادة الثانية: البحث العلمي والدراسات العليا

اتفق الطرفان على:

- أ. تشترك الجامعتان في إجراء بحوث علمية في مواضيع ذات اهتمام مشترك.
- ب. تعمل الجامعتان على إقامة مراكز بحوث مشتركة.
- ج. تشجع الجامعتان أعضاء الهيئة التعليمية فيهما على نشر بحوثهم ودراساتهم في المجالات العلمية الصادرة فيهما.
- د. يقوم أعضاء الهيئة التدريسية في الجامعتين بالإشراف المشترك على رسائل الماجستير والدكتوراه ويتفق على طريقة التنفيذ.
- هـ. يتم الاتفاق بين الجامعتين على برامج مشتركة للدراسات العليا للحصول على الماجستير والدكتوراه بحيث يمكن للطلاب متابعة دراسته في أي من الجامعتين والحصول على الدرجة العلمية مصدقة من الجانبين.

المادة الثالثة: المطبوعات

- أ. تتعاون الجامعتان في مجال التأليف والترجمة.
- ب. تتبادل الجامعتان المؤلفات والمطبوعات والمنشورات والدوريات التي تصدر عنهما.
- ج. تتبادل الجامعتان الوثائق العلمية والمخطوطات المتوافرة لدى كل منهما.

**المادة الرابعة: نشاطات جامعية**

تشجع الجامعتان طلابهما على تبادل الزيارات العلمية، والرياضية، والفنية، والثقافية، عبر تنظيمها وتقديم المساعدة المتوفرة لنجاحها.

المادة الخامسة: المتابعة

يعقد في الجامعتين لقاءات دورية لبحث ما تحقق، والعمل على تطوير بنود هذا الاتفاق.

المادة السادسة: مدة نفاذ الاتفاق

أ. يعمل بهذا الاتفاق لمدة ثلاث سنوات من تاريخ توقيعه ويتجدد تلقائياً لمدة مماثلة ما لم تعلن إحدى الجامعتين كتابياً عن رغبتها بتعديله كلياً أو جزئياً قبل شهر على الأقل من انقضائه أو انقضاء أي تمديد له.
ب. حرر هذا الاتفاق باللغة العربية على نسختين أصليتين وجرى التوقيع عليهما في مدينة حلب بتاريخ 2003/7/27.

رئيس الجامعة اللبنانية

الأستاذ الدكتور إبراهيم قبسي

رئيس جامعة حلب

الأستاذ الدكتور محمد سعيد فرهود